



Schutzmassnahmen in Verbindung mit dem Coronavirus

Der SVEA empfiehlt, nach den Notrechtsmassnahmen des Bundesrates zu handeln und nach den Empfehlungen der Kantone und Gemeinden vorzugehen. Als Grundlage dient die **COVID-19-Verordnung 2 des Bundes vom 13. März 2020 (Stand 1.6.2020)**.

Die übergeordneten Grundsätze sind einzuhalten:

- a) Einhaltung der Hygieneregeln des BAG und wie diese umgesetzt werden.
- b) 2 m Mindestabstand zwischen allen Personen («Social Distancing»).
- c) Maximale Gruppengrösse, inkl. Protokollierung der Teilnehmenden zur Nachverfolgung möglicher Infektionsketten, sowie Regelung der Gastwirtschaft.

Nachstehend möchte der SVEA Empfehlungen zuhanden der Klubs und ihrer Mitglieder abgeben. Die Verantwortung für die Umsetzung der Massnahmen ist Sache der Klubs.

Grundsätzlich ist jede Person, die einem Klub angeschlossen ist, sowie gelegentliche Gäste, für die Einhaltung der Schutzmassnahmen selber verantwortlich.

Um die Umsetzung für alle Klubs zu vereinfachen, schlägt der Vorstandsvorstand vor, dass folgenden Punkte, im Rahmen des Möglichen, bei allen gleich angewendet werden.

1. Beim Eingang des Klublokals und an wichtigen Durchgangsorten ist das offizielle Plakat «Coronavirus» gut sichtbar anzubringen.
2. Jeder Klub stellt beim Lokaleingang Desinfektionsmittel und gegebenenfalls eine Waschgelegenheit mit Seife, die zur persönlichen Desinfektion dienen, bereit.
3. Vor der Öffnung des Klublokals wird ein Mitglied bestimmt, das für die Reinigung der Zutrittseinrichtungen (Türfallen, Treppenläufe, Werkzeuge, usw.) zuständig ist.
4. Jeder Eintretende wird in einer Liste, die zur Identifikation dient, vermerkt. Diese wird mindestens 14 Tage lang aufbewahrt.

Beispiel:

Anwesenheitsliste – Klub – Ort – Datum

Name, Vorname, Ankunftszeit und Verlassen des Orts

5. Im Klublokal sind alle Klubmitglieder besorgt, dass vor dem Gebrauch der Werkzeuge und Einrichtungen eine gründliche Reinigung/Desinfektion stattfindet. Nach dem Gebrauch sind diese durch den Benutzer zu reinigen/desinfizieren und ordnungsgemäss zu versorgen.
6. In der Klub-Apotheke sollen Reserven an Desinfektionsmitteln, Schutzmasken und Handschuhen in angemessener Menge vorhanden sein.

Mit diesen Richtlinien hofft der SVEA allen Freunden der Bahnen nützliche Hinweise zu geben, um auch in diesen erschwerten Zeiten einen angepassten Umgang mit unserem gemeinsamen Hobby zu ermöglichen.

Der SVEA zählt auf die Selbstverantwortung und die Solidarität aller.

Dokumente und Infos sind auf www.admin.ch und www.bag.admin.ch zu finden.

Namens des Vorstandsvorstands des SVEA: Ollon, 6.6.2020, Urban Rüeegg, Präsident



Mesure de protection en relation avec le coronavirus

L'ASEA recommande de suivre scrupuleusement les mesures du Conseil Fédéral et d'appliquer les recommandations émises par les cantons et communes. La référence est l'**Ordonnance 2 sur les mesures destinées à lutter contre le coronavirus (COVID-19) du 13 mars 2020 (état 1.6.2020)**

Les principes fondamentaux sont à appliquer sans exception :

- Respecter les mesures d'hygiène de l'OFS et de leur application.
- Distance minimale de 2 m entre toutes personnes (« Social Distancing »).
- Grandeur maximale des groupes, enregistrement des participants pour le suivi d'une possible chaîne de contamination, ainsi que les règles de la gastronomie.

De surcroît l'ASEA recommande à ses clubs et membres de suivre ces consignes.
La responsabilité de l'application des mesures de protection **incombe aux clubs**.

Par définition, chaque personne est responsable de sa protection, qu'il s'agisse d'un membre de club, ou d'un hôte occasionnel.

Afin de simplifier la mise en œuvre, le Comité directeur propose à tous les clubs, qu'ils appliquent uniformément, dans la mesure de leurs possibilités, les points suivants :

- Placer l'affiche officielle « coronavirus » bien en vue à l'entrée du club, de préférence à un point de passage incontournable.
- Chaque club met à l'entrée du désinfectant à disposition et, si possible, un emplacement avec et du savon près d'un robinet destiné à la désinfection personnelle.
- Un membre du club est désigné pour le nettoyage (poignées de portes, mains courantes, outils, etc.) avant l'ouverture du club.
- Chaque personne est enregistrée sur une liste à l'arrivée, à titre d'identification. Cette liste sera conservée durant quinze jours au minimum.

Exemple : **Liste de présence – club – lieu – date**
Nom, Prénom, heure d'arrivée et de départ du lieu

- Dans le local du club, tous les membres collaborent au nettoyage et à la désinfection minutieuse des outils et machines avant emploi. Après l'emploi ils sont nettoyés/désinfectés et rangés par l'utilisateur.
- Une réserve de produit de désinfection, de masques de protection et de gants doit être disponible en quantité appropriée dans la pharmacie du club.

Par ces directives l'ASEA souhaite contribuer à pratiquer notre hobby commun, le chemin de fer, dans des conditions optimales, aussi durant cette période compliquée.

L'ASEA compte sur la compréhension et solidarité de tous.

Des documents et informations sont à votre disposition sur les sites www.admin.ch et www.bag.admin.ch.

Au nom du comité directeur de l'ASEA : Ollon, 6.6.2020, Urban Rügger, Président